

Obrigado por escolher uma motocicleta Triumph. Esta motocicleta representa o resultado direto da engenharia eficiente da Triumph, comprovada por testes exaustivos, bem como dos nossos esforços contínuos para fornecer aos nossos clientes os mais altos níveis de confiabilidade, segurança e desempenho em nossos veículos.

Este livreto de garantia foi produzido para oferecer um meio simples de registrar as revisões da sua motocicleta e inclui informações detalhadas sobre a garantia e outras informações práticas sobre o seu veículo.

Verifique se as informações foram preenchidas corretamente na tabela da **página 4**.

Assegure a proteção máxima da sua motocicleta durante a vigência do período de garantia, certificando-se de que ela seja revisada de acordo com as recomendações do plano de manutenção incluído no Manual do Proprietário. A sua concessionária Triumph deve carimbar o registro de manutenção correspondente.

Durante o período de garantia, a Triumph Brasil garante que a motocicleta Triumph, descrita na **página 4**, estará livre de qualquer defeito nos materiais utilizados na respectiva fabricação e/ou de qualquer defeito de produção.

Sempre que uma inspeção, reparos ou outros trabalhos cobertos pela garantia forem realizados, este livreto deverá ser fornecido à concessionária Triumph.

Qualquer inspeção, reparo ou outro trabalho realizado de acordo com estes termos de garantia inclui a revisão do veículo e seu devido reparo, a fim de proporcionar o seu uso adequado ao usuário final.

Se você vender a sua motocicleta, certifique-se de entregar este livreto ao novo proprietário, juntamente com os outros documentos pertinentes. Além disso, notifique o novo proprietário de que ele deve informar a mudança de propriedade à Triumph mediante o preenchimento do formulário disponibilizado no site da Triumph Brasil em [www.trimphmotorcycles.com](http://www.trimphmotorcycles.com).

Todas as novas motocicletas Triumph estão cobertas por uma garantia total de 24 (vinte e quatro) meses, incluindo a garantia legal de 90 (noventa) dias, com quilometragem ilimitada, válida a partir da data de entrega da motocicleta ao consumidor, a qual deverá ser especificada no Manual do Proprietário e na tabela na **página 4** deste livreto.

Um termo de garantia diferente se aplica a algumas peças específicas da motocicleta, tal como descrito nas Condições e exclusões da garantia na **página 4**.

As peças nas quais uma concessionária autorizada Triumph detectar defeitos de fabricação durante o período de garantia serão reparadas ou substituídas de acordo com os critérios da Triumph Brasil ou da concessionária autorizada Triumph, sem nenhum custo para os usuários finais.

As peças substituídas dentro do período de garantia serão cobertas pelo prazo restante do período de garantia. As peças substituídas por uma concessionária Triumph autorizada após o final da garantia da motocicleta terão garantia por um período de (90) noventa dias a partir da data da Nota Fiscal de Venda ou de Serviço.

A concessionária deverá devolver à Triumph Brasil as peças substituídas durante o período de garantia, e estas se tornarão propriedade da Triumph Brasil.

A Triumph Brasil cobrirá os custos de mão de obra dos trabalhos executados em garantia.

A seu exclusivo critério, a Triumph Brasil poderá autorizar qualquer reparo ou substituição de peças com defeito fora do período de garantia. No entanto, esse trabalho não deve ser interpretado como qualquer reconhecimento de responsabilidade por parte da Triumph Brasil em relação a defeitos (ou a possíveis consequências que eles possam ter causado) nem como extensão ou renovação da garantia.

Os usuários finais devem seguir as instruções contidas neste livreto para garantir a conformidade com os termos e condições da garantia.

A garantia poderá ser transferida para proprietários subsequentes utilizando o período de validade restante, desde que sejam satisfeitas as condições indicadas neste livreto de garantia e no Manual do Proprietário.

---

Na eventualidade pouco provável de sua motocicleta apresentar um defeito de fabricação, o defeito deverá ser notificado a uma concessionária autorizada Triumph no prazo de 90 (noventa) dias após a sua detecção.

Consulte para obter detalhes completos sobre a rede de concessionárias Triumph Brasil.

CARIMBO DA CONCESSIONÁRIA

Número de  
chassi \_\_\_\_\_

Modelo \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
entrega \_\_\_\_\_

Sr./Sra./Srta. \_\_\_\_\_ Placa \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_  
licença. \_\_\_\_\_

Nome(s) \_\_\_\_\_ Sexo \_\_\_\_\_

Sobrenome \_\_\_\_\_

**Endereço** \_\_\_\_\_

Cidade \_\_\_\_\_

Estado/país \_\_\_\_\_

**CEP** \_\_\_\_\_ **Código da concessionária** \_\_\_\_\_

1. **A garantia exclui, automaticamente, motocicletas Triumph:** a) usadas de forma abusiva<sup>1</sup>; b) submetidas a manutenção inadequada, inspeções ou reparos incorretos realizados por suporte técnico não autorizado e/ou alterações efetuadas por terceiros que não são membros da rede de concessionárias Triumph; c) não submetidas ao plano de inspeção estabelecido no Manual do Proprietário; d) com a instalação de peças e acessórios não autorizados pela Triumph Brasil; e) submetidas ao uso de combustível e/ou lubrificante inadequado.
2. Para manter a validade da garantia do produto, a motocicleta não pode ser submetida a qualquer modificação, reparo ou substituição de peças, com exceção dos procedimentos autorizados pela Triumph Brasil. A Triumph Brasil recomenda que em nenhuma circunstância qualquer modificação, reparo ou substituição de peças seja realizada por oficinas que não fazem parte da rede autorizada.
3. A motocicleta deve ser inspecionada por uma concessionária autorizada Triumph, nos intervalos especificados no Manual do Proprietário da Triumph, e a concessionária autorizada Triumph deverá preencher o livreto de inspeção durante o período de garantia. De qualquer forma, a Triumph recomenda que, mesmo depois que o período de garantia expirar, a sua motocicleta continue a ser inspecionada por uma concessionária autorizada Triumph, para garantir que ela receba uma manutenção adequada.
4. As peças e os acessórios Triumph originais instalados pela concessionária autorizada Triumph após a data de aquisição do veículo "0 km" observarão o período de garantia legal de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de aquisição das peças e/ou dos acessórios acima mencionados.
5. A garantia não cobre os custos de transporte associados ao envio e à devolução do veículo à concessionária autorizada Triumph, nem as despesas pagas pelo proprietário enquanto o veículo estiver fora de circulação para qualquer reparo efetuado dentro da garantia.
6. **Os seguintes itens não estão incluídos na garantia:** a) peças de reposição obrigatórias incluídas em revisões programadas, como velas de ignição, filtros de óleo e de ar; b) peças que sofrem desgaste devido ao uso normal, como pneus, lâmpadas, correntes, pastilhas de freio, discos de freio e discos de embreagem; c) vedações do garfo dianteiro da motocicleta, uma vez que estão sujeitos a desgaste (especialmente danos causados por

<sup>1</sup> O uso abusivo da motocicleta inclui, entre outras circunstâncias: qualquer uso que não esteja de acordo com as recomendações feitas na seção "CONDUÇÃO DA MOTOCICLETA" do Manual do Proprietário; qualquer uso contrário aos avisos fornecidos no Manual do Proprietário; qualquer uso que não seja considerado uso normal em estrada.

pedras nos tubos internos do garfo dianteiro como resultado de uso normal); d) assentos do condutor e do passageiro, porta bagagem, pintura, componentes de alumínio cromado e polido devido à sua exposição a intempéries, desgaste natural devido ao uso normal e a não execução do plano de manutenção preventiva especificado neste Manual e no Manual do Proprietário. Se apresentarem defeito de fabricação, esses componentes serão cobertos pela garantia legal de 90 dias, contados a partir da data da Nota Fiscal de Venda da peça ou da motocicleta, conforme aplicável.

7. Os escapamentos da motocicleta têm garantia total de 12 (doze) meses contra defeitos de fabricação, contados a partir data de entrega, estando incluída neste período a garantia legal de 90 dias. A garantia não inclui corrosão interna nem deformação dos deflectores internos.
8. A bateria da motocicleta tem garantia total de 12 (doze) meses, incluindo a garantia legal de 90 dias, contados a partir da data de ativação na revisão de entrega anotada no Formulário de Entrega da motocicleta. Após esse período de 12 (doze) meses, a bateria será excluída dos termos desta garantia. A bateria fornecida com a motocicleta deverá ser entregue com carga suficiente para recuperar a carga utilizada pelo mecanismo de partida e/ou o uso de equipamento elétrico com o motor desligado. Se a motocicleta for armazenada, retire a bateria e guarde-a em um lugar protegido onde não fique exposta à luz direta do sol, à umidade e a baixas temperaturas. Durante o armazenamento, aplique uma carga lenta (um ampere ou menos) aproximadamente uma vez a cada duas semanas.
9. A garantia não cobre defeitos que não tenham sido comunicados a uma concessionária autorizada Triumph no prazo de 90 dias, contados a partir da data de emissão da Nota Fiscal do veículo ou da peça, ou, em caso de defeitos ocultos, a partir da data de detecção do defeito.
10. A garantia cobre apenas as motocicletas adquiridas de integrantes da rede de concessionárias Triumph ou diretamente da Triumph Brasil, não cobrindo os veículos adquiridos fora do território nacional ou importados diretamente pelo consumidor.
11. Esta garantia deve ser interpretada de acordo com a legislação brasileira e quaisquer ações judiciais relacionadas a tal garantia estarão sujeitas à jurisdição dos tribunais do Brasil.
12. A Triumph Brasil se reserva o direito de fazer quaisquer alterações ou melhorias em qualquer modelo ou veículo sem aviso prévio e sem a obrigação de realizar tais alterações ou melhorias nos veículos já vendidos.

Como um fabricante responsável, a Triumph poderá ocasionalmente solicitar à concessionária autorizada Triumph que a revisão da motocicleta inclua itens de manutenção, além daqueles especificados no plano de revisão programada. Esses itens de manutenção adicionais devem ser registrados pela concessionária na tabela abaixo.

Para que a Triumph Motorcycles Limited possa entrar em contato com você em relação a qualquer futuro recall de segurança técnica e/ou assunto promocional, nos informe seus novos dados em [www.triumphmotorcycles.com](http://www.triumphmotorcycles.com).

## Segundo proprietário

Nome
Endereço
Data
Quilometragem

## Terceiro proprietário

Nome
Endereço
Data
Quilometragem

## Quarto proprietário

Nome
Endereço
Data
Quilometragem

A Triumph Motorcycles toma muito cuidado na seleção de materiais e das técnicas de pintura e de revestimento, de modo a oferecer aos seus clientes uma aparência estética de qualidade aliada à durabilidade. No entanto, as motocicletas são normalmente utilizadas em condições ambientais hostis e, nessas circunstâncias, é essencial lavar e secar a motocicleta e substituir a lubridade perdida para evitar a descoloração, particularmente de superfícies metálicas com e sem revestimento. A sua concessionária pode fornecer mais informações e recomendações, se necessário. Em última análise, a aparência da sua motocicleta dependerá muito dos cuidados que ela receber.

Para obter mais informações sobre os cuidados com a motocicleta, consulte o Manual do Proprietário.

Os detalhes completos do plano de manutenção da sua motocicleta Triumph podem ser encontrados no Manual do Proprietário.

O plano de manutenção fornecido no Manual do Proprietário está adaptado às necessidades específicas do seu modelo Triumph.

Sempre guarde este Manual de serviço junto com o Manual do Proprietário, na bolsa fornecida.

Este Manual de serviço, o Manual do Proprietário e todas as demais instruções fornecidas com a motocicleta devem ser considerados parte integrante da motocicleta e devem permanecer com ela, mesmo que no futuro você decida vendê-la.

As próximas páginas serão utilizadas para registrar os serviços realizados pela sua concessionária autorizada Triumph. Você conduzirá a motocicleta com mais confiança ao saber que seu veículo foi revisado de acordo com os altos padrões exigidos pela Triumph Motorcycles Limited.

Além disso, uma prova de que a sua motocicleta recebeu um serviço de acordo com esses padrões poderá ser muito útil caso você decida vendê-la ou trocá-la por algum dos nossos outros modelos.

A sua motocicleta poderá precisar de revisões mais frequentes se for operada em climas ou condições difíceis ou caso seja utilizada para percursos curtos de parada/partida. Mais informações podem ser obtidas na sua concessionária autorizada Triumph.

A primeira revisão DEVE ser realizada com 800 km/1 mês, o que ocorrer primeiro.

**Revisão programada**

800 Km ou 1 mês,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

16.000 Km ou 1 ano,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

32.000 Km ou 2 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

48.000 Km ou 3 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

64.000 Km ou 4 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

80.000 Km ou 5 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

96.000 Km ou 6 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

112.000 Km ou 7 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

128.000 Km ou 8 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

144.000 Km ou 9 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

160.000 Km ou 10 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

176.000 Km ou 11 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

192.000 Km ou 12 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

208.000 Km ou 13 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

224.000 Km ou 14 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**Revisão programada**

240.000 Km ou 15 anos,  
o que ocorrer primeiro.

Carimbo da concessionária

Revisão executada de acordo com o plano de  
manutenção

Data .....  
Km .....

**172501 - Triple Triumph**

Avenida Juscelino Kubitschek, 360  
Itaim Bibi - São Paulo - CEP: 04543-000  
Tel.: (11) 3079-3015 ou 3297-3333  
[www.tripletriumph.com.br](http://www.tripletriumph.com.br)

**172402 - Triple Campinas**

Avenida Mackenzie, 140  
Vila Brandina - Campinas - CEP:  
13092-516  
Tel.: (19) 2515-5333  
[www.tripletriumph.com.br](http://www.tripletriumph.com.br)

**172405 - Triumph Triple Ribeirão Preto**

Avenida Braz Olaia Acosta, 520  
Ribeirão Preto - SP/CEP: 14026-040  
Tel.: (16) 3602-8833

**172301 - Triumph Rio**

Avenida das Americas, 1690 Lj. 101 - Bl.  
01  
Rio de Janeiro - SP/CEP: 22640-101  
Barra da Tijuca  
Tel.: (21) 3388-4141  
[www.riotriumph.com.br](http://www.riotriumph.com.br)

**172302 - Triumph Rio Botafogo**

Avenida Venceslau Braz, 30 L.J.A  
Botafogo - Rio de Janeiro - RJ/CEP:  
22290-140  
Tel.: (21) 3648 9568  
[www.riotriumph.com.br/](http://www.riotriumph.com.br/)

**172502 - Autostar**

Avenida Doutor Chucri Zaidan, 75  
São Paulo - SP/Cep: 04583-110  
Tel.: (11) 2663-8181  
[www.autostar.com.br/triumph/](http://www.autostar.com.br/triumph/)

**173401 - British Brasilia**

Sia Trecho 2, Lotes 320/340  
Brasília - DF/CEP: 71.200-020  
Tel.: (61) 2102-3333  
[www.britishtriumph.com.br](http://www.britishtriumph.com.br)

**171303 - Edisa Porto Alegre**

Avenida Ceará, 724  
Porto Alegre - RS/CEP: 90240-510  
Tel.: (51) 3373.7600  
[www.eurobike.com.br](http://www.eurobike.com.br)

**171101 - CWB Triumph Curitiba**

Rua General Mário Tourinho, 1279  
Seminário - Paraná - CEP: 80740-000  
Tel.: (41) 3561-3000  
[www.triumphcwb.com.br](http://www.triumphcwb.com.br)

**171102 - CWB Triumph Londrina**

Avenida Juscelino Kubitschek, 500  
Londrina - Paraná - CEP: 86020-000  
Tel.: (41) 3561-3000  
[www.triumphcwb.com.br](http://www.triumphcwb.com.br)

**171201 - Triumph Floripa**

Avenida Marinheiro Max Schramm , 323  
Florianópolis - SC/CEP: 88095-001  
Tel.: (48) 3244-1901  
[www.triumphfloripa.com.br](http://www.triumphfloripa.com.br)

**172101 - Triumph BH**

Avenida Barão Homem de Melo, 4508 /  
Bairro Estoril CEP: 30494-270  
Belo Horizonte - BH  
Tel.: (31) 3297-1000  
[www.triumphbh.com.br/](http://www.triumphbh.com.br/)

**173202 - Triumph Saga**

Rod BR-153, S/N QD C-27, LT 1/34, PT 04  
Goiânia - GO/CEP: 74805-010



Tel.: (62) 3416-2000

**174601 - Triumph Recife**

Avenida Marechal Mascarenhas De  
Morais, 1967 - PARTE A  
Imbiribeira - Recife - PE/CEP: 51150-001  
Tel.: (81) 3338-8050

**172404 - Triumph Osten**

Avenida Dr Eduardo Cury, 350

São José Dos Campos - SP/CEP:  
12242-001

Tel.: (12) 3928-8899

**174502 - Triumph João Pessoa**

Avenida Senador Ruy Carneiro, 931  
João Pessoa - PB/CEP: 58039-181  
Tel.: (83) 3578-3510

Se você estiver viajando no exterior e precisar de assistência ou recomendação de uma concessionária Triumph, entre em contato com a subsidiária ou a importadora do país que estiver visitando.

As subsidiárias estão listadas abaixo.

Para uma lista atualizada de concessionárias autorizadas Triumph e importadores, visite [www.triumphmotorcycles.co.uk](http://www.triumphmotorcycles.co.uk).

## Subsidiárias

### **Benelux (Bélgica, Holanda e Luxemburgo)**

Triumph Netherlands  
Tel: +31 725 41 0311  
E-mail: Benelux@Triumph.co.uk

### **Brasil**

Triumph Motorcycles Brazil Ltda  
Tel: +55 11 3010 1010  
E-mail: sac.triumph@europ-assistance.com.br

### **Eslováquia/Finlândia/Noruega/Suécia**

Triumph Motorcycles AB  
Tel: +46 8 680 68 00  
Fax: +46 8 680 07 85

### **França**

Triumph S.A.  
Tel: +33 1 64 62 3838  
Fax: +33 1 64 80 5828

### **Alemanha**

Triumph Motorrad Deutschland GmbH  
Tel: +49 6003 829090

Fax: +49 6003 8290927

### **Índia**

Triumph Motorcycles (India) Private Limited  
Tel: 1 800 3000 0051 (ligação gratuita)  
E-mail:  
[customer.care@triumphmotorcycles.in](mailto:customer.care@triumphmotorcycles.in)

### **Itália**

Triumph Motorcycles srl  
Tel: +39 02 93 454525  
Fax: +39 02 93 582575

### **Japão**

Triumph Motorcycles Japan K.K.  
Tel: +81 3 6453 9810  
Fax: +81 3 6453 9811

### **Espanha/Portugal**

Triumph Motocicletas España, S.L  
Tel: +34 91 637 7475  
Fax: +34 91 636 1134

### **Tailândia**

Triumph Thailand  
Tel: +66(0)20170333  
Fax: +66(0)20170330

### **Reino Unido/Irlanda**

Triumph Motorcycles Ltd  
Tel: +44 1455 45 5012  
Fax: +44 1455 45 2211

### **EUA**

Triumph Motorcycles (America) Ltd  
Tel: +1 678 854 2010  
Fax: +1 678 854 8740